










# Reef Pump Compact

## ALL MODELS

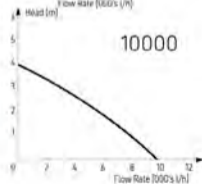
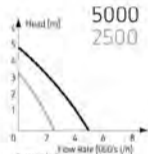
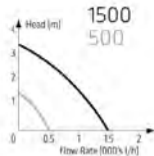
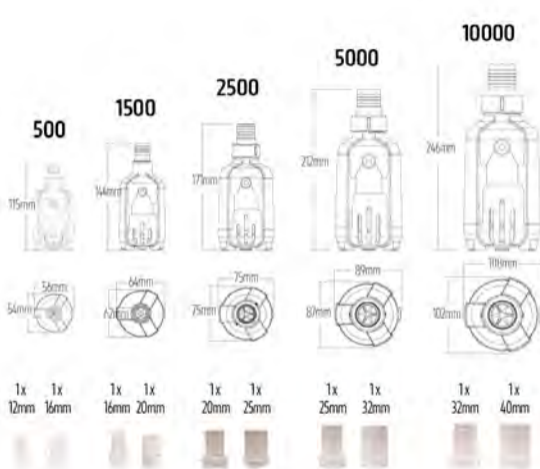
 Instructions	5
 Instruções	12
 Instrucciones	19
 Anweisungen	26
 Instructies	33
 Istruzioni	40
 Instructions	47



<b>Model</b> Modelo/ Modelo/Modell/Model-/Modello/ Modèle	<b>500</b>	<b>1500</b>	<b>2500</b>	<b>5000</b>	<b>10000</b>
<b>Code</b>	<b>1385</b>	<b>1387</b>	<b>1389</b>	<b>1392</b>	<b>1395</b>
<b>Flow rate</b> Taxa de fluxo/Tasa de flujo / Fließrate/Stroom/Portata/ Débit	500l/h	1500l/h	2500l/h	5000l/h	10000l/h
<b>Max. power</b> Potência máx./Potencia Max./Max. Leistung/Max. Kracht/Potenza min./Puissance Max.	10W	20W	40W	90W	110W
<b>Voltage</b> Voltagem/ Voltaje/Spannung/Spanning/Voltaggio/ Tension	12V	24V	24V	24V	24V
<b>PSU Voltage</b> Voltagem do PSU/ Voltaje de PSU/Netzteilspannung/Voedingsspanning PSU/Voltaggio alimentatore PSU/ Tension d'alimentation PSU	100-240V 50/60Hz				
<b>Max. Amp</b>	0.83A	0.83A	1.7A	3.8A	4.6A
<b>Max. head m</b>	1.5m	3.5m	3.5m	5m	4m

**UK  
CA** **CE**







## INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE

### Important Safety Information - Please Read Carefully

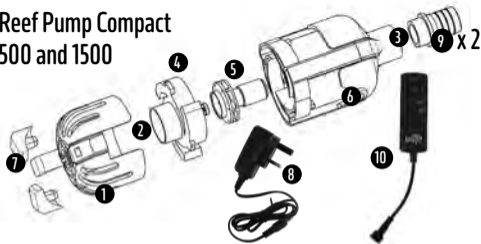
**Caution:** Do not use any power supply other than the one supplied with your genuine Reef Pump Compact. The use of a different power supply will invalidate the guarantee.

**Caution:** The Reef Pump Compact controller is not waterproof and therefore must not be mounted above the aquarium or sump, or in any position where it may accidentally fall into water or be splashed by water.

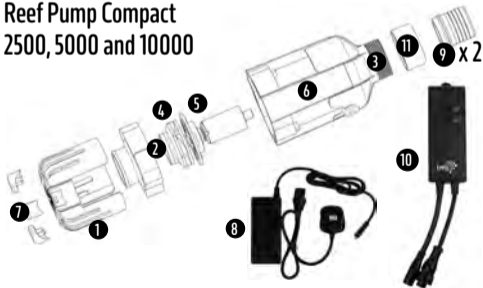
- Always isolate the PSU from the mains electricity before installing or carrying out any maintenance to the pump.
- Only use the correctly-rated controller supplied with the pump. A label on the back of the controller denotes which pump it is designed for. Using the wrong controller with the wrong pump will invalidate the guarantee.
- Power to the pump must be supplied through a Residual Current Device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30mA.
- Never operate the pump without water inside the impeller chamber or with liquids at a temperature higher than 95F/35°C.
- To ensure the pump continues to maintain a steady water flow, it must be cleaned regularly to ensure it does not become clogged with debris or detritus.
- Do not operate any appliance if it has a damaged cord or plug, if it is malfunctioning, or if it has been dropped or damaged in any way.
- This unit is designed to be used indoors and is not suitable for any outdoor applications.
- Always leave a drip-loop in the pump cable to prevent water running down the cable and reaching the controller and power source (see diagram).
- **The controller will heat up under normal circumstances, but should never get too hot to handle.**
- Dispose of this unit responsibly. Check with your local authority for disposal information.



## Reef Pump Compact 500 and 1500



## Reef Pump Compact 2500, 5000 and 10000



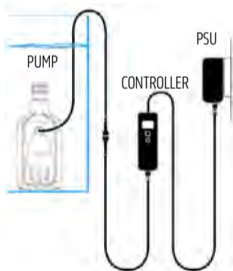
## PARTS LIST

- 1 Pump strainer/Pump base
- 2 Pump inlet
- 3 Pump outlet
- 4 Pump cover
- 5 Pump impeller
- 6 Pump body
- 7 Pump feet
- 8 Power supply unit (PSU)
- 9 Hosetails
- 10 Controller
- 11 Locknut

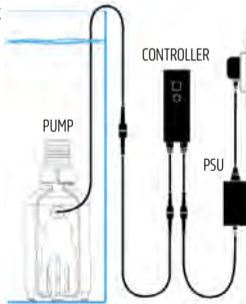
## INSTALLATION

1. Install the feet in the holes on the underside of the pump body and attach a hoesetail as required.
2. Install and secure the Reef Pump Compact controller in a suitable location where it can be easily accessed and adjusted e.g. on the side or back of your aquarium cabinet, but ensuring it is NOT mounted above the aquarium or sump, or in any position where it may accidentally fall into water or be splashed by water.
3. Install the pump in your desired location e.g. sump, ensuring that it is fully submerged and secured.
4. Connect the pump to the controller and the controller to PSU and plug into the mains socket. Switch the power on.

Reef Pump Compact  
500 and 1500



Reef Pump Compact  
2500, 5000 and 10000



## OPERATION OF THE DC CONTROLLER : 500 and 1500



LEVEL DISPLAY 01: Min. power 10: Max. power



CONSTANT STREAM MODE

FEED MODE

### Variable Speed Control

With 10 different speed settings to allow precise adjustment of water flow and optimum performance.

When the Reef Pump Compact is switched on, the LCD screen on the controller will display

To increase the speed of the pump press the INTENSITY button until you reach the required level (maximum level will be displayed on the LCD screen as

To decrease keep pressing the Intensity button to loop to reach the speed desired.

### Feed Mode

Press FEED to pause pump operation for 10 minutes. When you enter FEED mode the LCD screen on the controller will display  
The controller will then start a 10 minute countdown which will be displayed on the LCD screen of the controller, starting at and counting down in minutes to  
and so on until it displays 00, at which point the 10 minutes have elapsed and the pump will resume operation and start pumping.

If you wish to restart the pump before the end of the 10 minute pause, press FEED again and the pump will restart.





## Troubleshooting LED Error Codes

E1: Software protection active → Check motor & check controller

E2: Hardware protection active → Check motor & check controller

E4: Under voltage detected → Check PSU

E5: Over voltage detected → Check PSU

E6: Open circuit protection active → Check all connection cables and powercord to ensure all are undamaged and connections are correct → If the above are ok, check the motor

E7: Impeller is jammed or broken or pump is operating dry → Check impeller for signs of blockages/damage and ensure the Reef Pump Compact is fully submerged

## OPERATION OF THE DC CONTROLLER : 2500, 5000 and 10000

### Variable Speed Control

With 10 different speed settings to allow precise adjustment of water flow and optimum performance.

Press the Intensity button to cycle the power intensity of the pump from 10% to 100%. The LEDs will illuminate in 20% increments.

### Feed Mode

Press "FEED" to pause pump operation for 10 minutes.

When you enter FEED Mode the controller will then start a 10 minute countdown and the five LEDs will flash. At two minute intervals one of each of the 5 LEDs will go out to indicate time remaining, i.e. when 4 LEDs are flashing there are 8 minutes remaining, when 3 LEDs are flashing there are 6 minutes remaining and so on, until all LEDs go out, at which point the 10 minutes have elapsed and the pump will resume operation and start pumping.

If you wish to restart the pump before the end of the 10 minute pause, press FEED again and the pump will restart.



## Troubleshooting LED Error Codes

**LED 1 and 2 are flashing:** Hardware protection active → Check motor & check controller

**LED 1 and 4 are flashing:** Over voltage detected → Check PSU

**LED 1 and 5 are flashing:** Under voltage detected → Check PSU

**LED 2 and 3 are flashing:** Software protection active → Check motor & check controller

**LED 3 and 4 are flashing:** Open circuit protection active → Check all connection cables and power-cord to ensure all are undamaged and connections are correct → If the above are ok, check the motor

**LED 4 and 5 are flashing:** Impeller is jammed or broken or pump is operating dry → Check impeller for signs of blockages/damage and ensure the Reef Pump Compact is fully submerged

## MAINTENANCE

**Caution: Always isolate the PSU from the mains electricity before installing or carrying out any maintenance to the pump.**

1. Regular maintenance will prolong your pump's life. To clean the pump, unplug from the mains electricity supply, disassemble and rinse all parts with fresh water, using a soft brush to remove any debris/detritus inside, then re-assemble. **NOTE:** The pump impeller shaft cannot be removed.
2. The impeller should be regularly checked for signs of degradation and replaced as necessary.

**NOTE:** The impeller is not covered under the guarantee.

3. Impellers and a range of other spare parts are available from your local TMC stockist.

## TROUBLE-SHOOTING

If the pump fails to operate:

- Check that the pump is connected to the electricity supply.
- Check the pump inlets and outlets for any debris or blockages. Please flush out any debris with fresh water.
- Remove the pump cover to access the impeller area. Turn the impeller to ensure it is not broken or jammed.

## GUARANTEE

- This product, except for the impeller, is guaranteed against defects of materials and workmanship for a period of 1 year from the date of purchase.
  - This guarantee is only valid if the receipt or other proof of purchase is also supplied when the unit is returned for repair.
  - The guarantee covers the replacement of any defective parts.
  - In case of improper use, tampering or negligence by the buyer/user, the guarantee is deemed to be void.
  - Only use the correctly-rated controller supplied with the pump.
  - A label on the back of the controller denotes which pump it is designed for.
- NOTE:** Using the wrong controller with the wrong pump will invalidate this guarantee.
- Postage and packing costs for any returns are the responsibility of the buyer/user.

## INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E USO

### Informações importantes de segurança - Leia com atenção

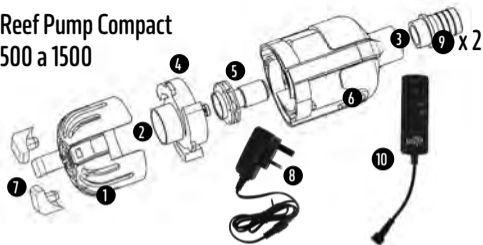
**Cuidado:** Não use nenhuma fonte de alimentação diferente da fornecida com a sua Reef Pump Compact original. O uso de uma fonte de alimentação diferente anulará a garantia.

**Cuidado:** O controlador da Reef Pump Compact não é à prova de água e, portanto, não deve ser montado acima do aquário, reservatório, ou em qualquer posição onde possa acidentalmente cair ou ser atingido por água.

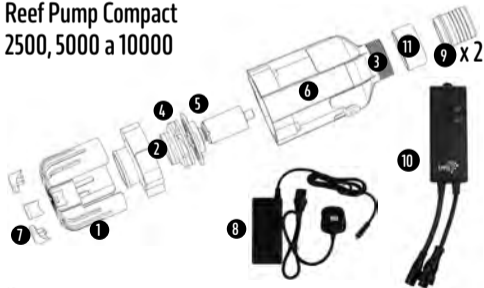
- Isole sempre o PSU da eletricidade principal antes de instalar ou realizar qualquer manutenção na bomba.
- Utilize apenas o controlador com a classificação correta fornecido com a bomba. Uma etiqueta na parte traseira do controlador indica para qual bomba ele foi projetado. Usar o controlador errado com a bomba errada invalidará a garantia.
- A energia para a bomba deve ser fornecida por meio de um Dispositivo de Corrente Residual (RCD) com uma corrente operacional residual nominal não superior a 30mA.
- Nunca opere a bomba sem água dentro da câmara do rotor ou com líquidos a uma temperatura superior a 95F / 35 ° C.
- De forma a garantir que a bomba continua a manter um fluxo de água constante, esta deverá ser limpa regularmente para garantir que não fique entupida com detritos.
- Não opere nenhum aparelho com defeito, se este tiver caído, estiver danificado de alguma forma ou se tiver um cabo danificado.
- Esta unidade foi projetada para ser usada em ambientes internos e não é adequada para quaisquer aplicações em ambientes externos.
- Deixe sempre um circuito de gotejamento no cabo da bomba para evitar que a água escorra pelo cabo e alcance o controlador e a fonte de alimentação (consulte o diagrama).
- **O controlador aquece em circunstâncias normais, mas nunca deve ficar demasiado quente para ser manuseado.**
- Elimine Esta Unidade De Forma Responsável. Informe-se junto das autoridades locais sobre como deve proceder à sua eliminação.



## Reef Pump Compact 500 a 1500



## Reef Pump Compact 2500, 5000 a 10000



## LISTA DE PEÇAS

- 1 Filtro da bomba
- 2 Entrada da bomba
- 3 Saída da bomba
- 4 Tampa da bomba
- 5 Rotor da bomba
- 6 Corpo da bomba
- 7 Pés da bomba
- 8 Fonte de alimentação (PSU)
- 9 Conectores de mangueira
- 10 Controlador
- 11 Contraporca

## INSTALAÇÃO

1. Instale os pés nos orifícios da parte inferior do corpo da bomba e prenda uma mangueira conforme o necessário.
2. Instale e prenda o controlador da Reef Pump Compact num local adequado onde possa ter um fácil acesso e ajustado, por exemplo, na lateral ou traseira do móvel do aquário, mas garantindo que NÃO esteja montado acima do aquário ou reservatório, ou em qualquer posição onde possa acidentalmente cair ou ser molhado com água.
3. Instale a bomba no local desejado, por exemplo, na sump, garantindo que está totalmente submersa e segura.
4. Conecte a bomba e a unidade de alimentação (PSU) ao controlador. Conecte a PSU à alimentação elétrica da rede e ligue.

Reef Pump Compact  
500 a 1500



Reef Pump Compact  
2500, 5000 a 10000



## FUNCIONAMENTO DO CONTROLADOR DC : 500 e 1500



MOSTRADOR DE INTENSIDADE 01: Potência mínima 10: Potência máxima



MODO DE TRANSMISSÃO CONSTANTE

MODO ALIMENTAÇÃO

### Controlo de variação de velocidade

Com 10 configurações de velocidade diferentes para permitir o ajuste preciso do fluxo da água e um desempenho ideal.

Quando a Reef Pump Compact é ligada, o ecrã LCD do controlador exibe...

Para aumentar a velocidade da bomba, pressione o botão INTENSITY (intensidade) até chegar ao nível necessário (o nível máximo será exibido no ecrã LCD como...



Para diminuir, mantenha pressionado o botão INTENSITY para fazer um loop e atingir a velocidade desejada.



### Modo Alimentação - FEED

Pressione FEED para colocar em pausa o funcionamento da bomba por 10 minutos. Quando entrar em modo FEED, o ecrã LCD do controlador exibirá...



O controlador irá então iniciar uma contagem regressiva de 10 minutos que será exibida no ecrã LCD do controlador, começando e contando em minutos até...



e assim por diante até exibir 00, até ao ponto em que os 10 minutos passaram e a bomba irá retomar o funcionamento e começar a bombear



Se desejar reiniciar a bomba antes do final da pausa de 10 minutos, pressione FEED novamente e a bomba irá reiniciar.



## **Resolução de problemas de códigos de erro de LED**

**E1:** Proteção de software ativa → Verifique o motor e o controlador

**E2:** Proteção de hardware ativa → Verifique o motor e o controlador

**E4:** Subtensão detetada → Verifique PSU

**E5:** Sobretensão detetada → Verifique PSU

**E6:** Proteção de circuito aberto ativa → Verifique todos os cabos de conexão e o cabo de alimentação para certificar-se de que não estejam danificados e que as conexões estejam corretas. → Se o acima estiver ok, verifique o motor

**E7:** O rotor está preso ou partido ou a bomba está a funcionar a seco → Verifique o rotor quanto a sinais de entupimento / danos e certifique-se de que a Reef Pump Compact está totalmente submersa

## **FUNCIONAMENTO DO CONTROLADOR DC : 2500, 5000 e 10000**

### **Controlo de velocidade variável**

Com 10 configurações de velocidade diferentes de forma a permitir o ajuste preciso do fluxo de água e um desempenho ideal.

Pressione o botão Intensidade para alternar a intensidade da bomba de 10% a 100%. Os LEDs acenderão em incrementos de 20%.

### **Feed Mode**

Pressione "FEED" para colocar em pausa o funcionamento da bomba por 10 minutos.

Ao entrar no modo FEED, o controlador iniciará uma contagem regressiva de 10 minutos e os cinco LEDs piscarão.

Em intervalos de dois minutos, cada um dos 5 LEDs apagará para indicar o tempo restante, ou seja, quando 4 LEDs estiverem a piscar, faltam 8 minutos, quando 3 LEDs estiverem a piscar, faltam 6 minutos e assim por diante, até que todos os LEDs se apaguem, ponto em que os 10 minutos se passaram e a bomba retomará o funcionamento e começará a bombear.

Se desejar reiniciar a bomba antes do final da pausa de 10 minutos, pressione FEED novamente e a bomba irá reiniciar.





## Resolução de problemas de códigos de erro de LED

**LEDs 1 e 2 piscam:** proteção de hardware ativa → Verifique o motor e o controlador

**LEDs 1 e 4 piscam:** sobretensão detetada → Verifique PSU

**LEDs 1 e 5 piscam:** Subtensão detetada → Verifique PSU

**LEDs 2 e 3 piscam:** proteção de software ativa → Verifique o motor e o controlador

**LEDs 3 e 4 piscam:** proteção de circuito aberto ativa → Verifique todos os cabos de conexão e o cabo de alimentação para certificar-se de que não estejam danificados e que as conexões estejam corretas. → Se o acima estiver ok, verifique o motor

**LEDs 4 e 5 piscam:** o rotor está preso ou partido ou a bomba está a funcionar a seco → Verifique o rotor quanto a sinais de entupimento / danos e certifique-se de que a Reef Pump Compact está totalmente submersa

## MANUTENÇÃO

**Cuidado: Isole sempre a PSU da eletricidade da rede antes de instalar ou realizar qualquer manutenção na bomba.**

1. A manutenção regular prolongará a vida útil da sua bomba. Para limpar a bomba, desconecte do fornecimento de eletricidade da rede, desmonte e enxágue todas as peças com água doce, usando um pano macio escove para remover quaisquer detritos e, em seguida, monte tudo novamente.

**NOTA:** O eixo do rotor da bomba não pode ser removido.

2. O rotor deve ser verificado regularmente quando há sinais de degradação e substituído conforme necessário.

**NOTA:** O rotor não está coberto pela garantia.

3. Rotores e uma variedade de outras peças de reposição estão disponíveis na sua loja TMC mais próxima.

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se a bomba não funcionar:

- Verifique se a bomba está ligada à corrente elétrica.
- Verifique as entradas e saídas da bomba para ver se há detritos ou bloqueios. Por favor, limpe quaisquer detritos com água doce.
- Remova a tampa da bomba para ter acesso ao rotor. Gire o rotor para garantir que não esteja partido ou bloqueado.

## GARANTIA

- Este produto, exceto o rotor, tem garantia contra defeitos de materiais e de fabricação por um período de 2 anos a partir da data de compra.
- Esta garantia só é válida se o recibo ou outro comprovativo de compra também for fornecido no momento da devolução da unidade para reparação.
- A garantia cobre a substituição de quaisquer peças defeituosas. Em caso de uso indevido, adulteração ou negligência por parte do comprador/ utilizador, a garantia é considerada nula.
- Use apenas o controlador com a classificação correta fornecido com a bomba. Uma etiqueta na parte traseira do controlador indica para qual bomba este foi projetado. **NOTA:** Usar o controlador errado com a bomba errada invalidará esta garantia.
- Os custos de envio e embalagem para quaisquer devoluções são da responsabilidade do comprador/utilizador.

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y USO

### Información de seguridad importante: Lea atentamente

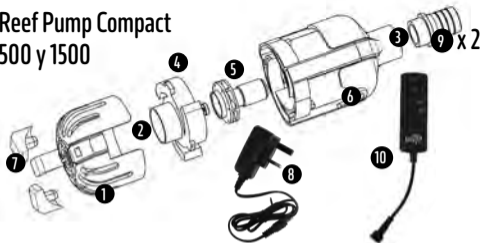
**Precaución:** No utilice ninguna fuente de alimentación que no sea la suministrada con su Reef Pump Compact original. El uso de una fuente de alimentación diferente anulará la garantía.

**Precaución:** El controlador de la Reef Pump Compact no es resistente al agua y, por lo tanto, no debe montarse sobre el acuario o el sumidero, ni en ninguna posición en la que pueda caer accidentalmente o ser golpeado por el agua.

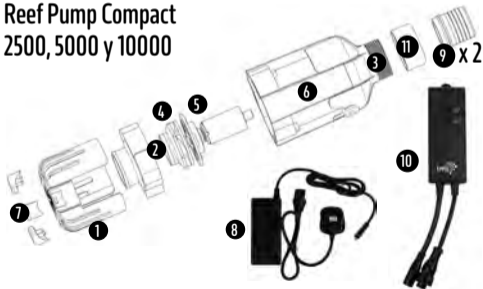
- Aísle siempre la fuente de alimentación de la red eléctrica antes de instalar o realizar cualquier mantenimiento en la bomba.
- Utilice únicamente el controlador con la clasificación correcta suministrada con la bomba. Una etiqueta en la parte posterior del controlador indica para qué bomba fue diseñado. El uso del controlador incorrecto con la bomba incorrecta anulará la garantía.
- La energía a la bomba se debe suministrar a través de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de funcionamiento residual nominal que no exceda los 30 mA.
- Nunca opere la bomba sin agua dentro de la cámara del rotor o con líquidos a una temperatura superior a 95F / 35 °C.
- Para garantizar que la bomba sigue manteniendo un flujo de agua estable, debe limpiarse periódicamente para asegurarse de que no se atasca con suciedad ni desechos.
- No opere ningún dispositivo que esté defectuoso o dañado en alguno de sus componentes.
- Esta unidad está diseñada para usarse en interiores y no es adecuada para aplicaciones en exteriores.
- Deje siempre un circuito de goteo en el cable de la bomba para evitar que el agua corra por el cable y llegue al controlador y la fuente de alimentación (consulte el diagrama).
- **El controlador se calienta en circunstancias normales, pero nunca debe calentarse demasiado para manipularlo.**
- Deseche esta unidad de manera responsable. Consulte a las autoridades locales para obtener más información.



## Reef Pump Compact 500 y 1500



## Reef Pump Compact 2500, 5000 y 10000



## LISTA DE PIEZAS

- 1 Filtro de la bomba
- 2 Entrada de la bomba
- 3 Salida de la bomba
- 4 Tapa de la bomba
- 5 Rotor de la bomba
- 6 Cuerpo de la bomba
- 7 Pies de la bomba
- 8 Fuente de alimentación (PSU)
- 9 Conectores de manguera
- 10 Controlador
- 11 Locknut

## INSTALACIÓN

1. Instale los pies en los orificios en la parte inferior del cuerpo de la bomba y conecte una manguera según sea necesario.
2. Instale y asegure que el controlador de la Reef Pump Compact en un lugar adecuado donde se pueda acceder y ajustar fácilmente, por ejemplo, en el costado o en la parte posterior de lo mueble del acuario, pero asegurándose de que NO esté montado sobre el acuario o el sumidero, o en cualquier posición donde pueda caer accidentalmente o mojarse con agua.
3. Instale la bomba en el lugar deseado, por ejemplo, en el sumidero, asegurándose de que esté completamente sumergida y segura.
4. Conecte la bomba y la fuente de alimentación (PSU) al controlador. Conecte la fuente de alimentación (PSU) a la red eléctrica y encienda.

Reef Pump Compact  
500 y 1500



Reef Pump Compact  
2500, 5000 y 10000



## FUNCIONAMIENTO DEL CONTROLADOR DC : 500 e 1500



PANTALLA DE INTENSIDAD 01: Potencia mínima 10: Potencia máxima



MODO DE TRANSMISIÓN CONSTANTE

MODO ALIMENTACIÓN

### Control de variación de velocidad

Con 10 configuraciones de velocidad diferentes para permitir un ajuste preciso del flujo de agua y un rendimiento óptimo.

Quando se enciende la Reef Pump Compact, la pantalla LCD del controlador muestra...

Para aumentar la velocidad de la bomba, presione el botón INTENSIDAD hasta que alcance el nivel requerido (el nivel máximo se mostrará en la pantalla LCD como...



Para reducir, presione y mantenga presionado el botón de intensidad para hacer un bucle y alcanzar la velocidad deseada.



### Modo Alimentación - FEED

Presione FEED para pausar el funcionamiento de la bomba durante 10 minutos. Al ingresar al modo ALIMENTACIÓN, la pantalla LCD del controlador mostrará...



El controlador iniciará una cuenta regresiva de 10 minutos que se mostrará en la pantalla LCD del controlador, comenzando y contando en minutos hasta que...



y así sucesivamente hasta que muestre 00,



hasta el punto en que hayan transcurrido los 10 minutos y la bomba reanudará su funcionamiento y comenzará a bombear.

Si desea reiniciar la bomba antes de que finalice la pausa de 10 minutos, presione FEED nuevamente y la bomba se reiniciará.



## **Solución de problemas de códigos de error de LED**

**E1:** protección de software activa → Revise el motor y revise el controlador

**E2:** protección de hardware activa → Revise el motor y revise el controlador

**E4:** se detectó subtensión → Verificar PSU

**E5:** se detectó sobretensión → Verificar PSU

**E6:** protección de circuito abierto activa → Compruebe todos los cables de conexión y el cable de alimentación para asegurarse de que no estén dañados y que las conexiones sean correctas. → Si lo anterior está bien, revise el motor

**E7:** el impulsor está atascado o roto o la bomba está funcionando en seco → Revise el impulsor en busca de signos de obstrucciones / daños y asegúrese de que la Reef Pump Compact esté completamente sumergida

## **OPERACIÓN DEL CONTROLADOR DC : 2500, 5000 y 10000**

### **Control de velocidad variable**

Con 10 configuraciones de velocidad diferentes para permitir un ajuste preciso del flujo de agua y un rendimiento óptimo. Presione el botón Intensity para alternar la intensidad de la bomba del 10% al 100%. Los LED se iluminarán en incrementos del 20%.

### **Feed Mode**

Presione "FEED" para pausar el funcionamiento de la bomba durante 10 minutos. Al ingresar al modo FEED, el controlador comenzará una cuenta regresiva de 10 minutos y los cinco LEDs parpadearán.

A intervalos de dos minutos, cada uno de los 5 LEDs se apagará para indicar el tiempo restante, es decir, cuando 4 LEDs estén parpadeando, 8 minutos para el final, cuando 3 LEDs parpadeen, 6 minutos para el final, y así sucesivamente, hasta todos los LEDs se apagan, en ese momento han transcurrido los 10 minutos y la bomba reanudará el funcionamiento y comenzará a bombear.

Si desea reiniciar la bomba antes de que finalice la pausa de 10 minutos, presione FEED nuevamente y la bomba se reiniciará.



### Solución de problemas de códigos de error de LED

**LED 1 y 2 parpadean:** protección de hardware activa → Revise el motor y revise el controlador

**LED 1 y 4 parpadean:** se detectó sobretensión → Verificar PSU

**LED 1 y 5 parpadean:** se detectó subtensión → Verificar PSU

**LED 2 y 3 parpadean:** protección de software activa → Revise el motor y revise el controlador

**LED 3 y 4 parpadean:** protección de circuito abierto activa → Compruebe todos los cables de conexión y el cable de alimentación para asegurarse de que no estén dañados y que las conexiones sean correctas. → Si lo anterior está bien, revise el motor

**LED 4 y 5 parpadean:** el impulsor está atascado o roto o la bomba está funcionando en seco → Revise el impulsor en busca de signos de obstrucciones / daños y asegúrese de que la Reef Pump Compact esté completamente sumergida



## MANTENIMIENTO

**Precaución:** Aísle siempre la fuente de alimentación de la red eléctrica antes de instalar o realizar cualquier mantenimiento en la bomba.

1. El mantenimiento regular prolongará la vida útil de su bomba. Para limpiar la bomba, desconéctela de la red eléctrica, desmonte y enjuague todas las piezas con agua dulce, utilizando un cepillo de tela suave para eliminar cualquier residuo, luego vuelva a montar todo.

**NOTA:** El eje del rotor de la bomba no se puede quitar.

2. Los rotores y una variedad de otras piezas de repuesto están disponibles en su tienda TMC más cercana.

**3. NOTA:** El rotor no está cubierto por la garantía.

4. Los rotores y una variedad de otras piezas de repuesto están disponibles en su tienda TMC más cercana.

## SOLUCION DE PROBLEMAS

Si la bomba no funciona:

- Compruebe que la bomba esté conectada a la red.
- Revise las entradas y salidas de la bomba en busca de suciedad u obstrucciones. Limpie cualquier residuo con agua dulce.
- Retire la tapa de la bomba para acceder al impulsor. Gire el rotor para asegurarse de que no esté roto ni bloqueado.

## GARANTÍA

- Este producto, excepto el rotor, está garantizado contra defectos de materiales y mano de obra por un período de 2 años a partir de la fecha de compra.
- La garantía cubre el reemplazo de cualquier pieza defectuosa.
- En caso de mal uso, manipulación o negligencia por parte del comprador / usuario, la garantía se considera nula.
- Utilice únicamente el controlador con la clasificación correcta suministrado con la bomba. Una etiqueta en la parte posterior del controlador indica para qué bomba está diseñado. **NOTA:** El uso del controlador incorrecto con la bomba incorrecta anulará esta garantía.
- Los gastos de envío y embalaje de cualquier devolución son responsabilidad del comprador/usuario.

## ANWEISUNGEN FÜR INSTALLATION UND GEBRAUCH

### Wichtige Sicherheitsinformationen - Bitte sorgfältig lesen

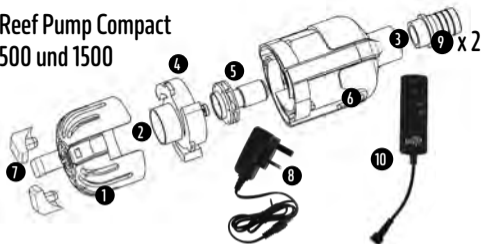
**Achtung:** Verwenden Sie kein anderes Netzteil als das mit Ihrer Original Reef Pump Compact gelieferte. Bei Verwendung eines anderen Netzteils ungültig sich die Garantie.

**Achtung:** Der Reef Pump Compact Controller ist nicht wasserdicht und darf daher nicht über dem Aquarium oder Sumpf oder an einer Stelle montiert werden, an der er versehentlich ins Wasser fallen oder mit Wasser bespritzt werden könnte.

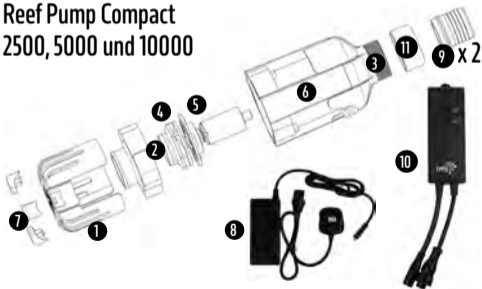
- Trennen Sie das Netzteil immer vom Strom, bevor Sie die Pumpe installieren oder Wartung.
- Verwenden Sie nur den mit der Pumpe gelieferten Controller mit korrekter Leistung. Ein Etikett auf der Rückseite des Controllers zeigt an, für welche Pumpe er ausgelegt ist. Die Verwendung des falschen Controllers mit der falschen Pumpe führt zu einer ungültigen Garantie.
- Die Pumpe muss über einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Bemessungsfehlerbetriebsstrom von nicht mehr als 30 mA versorgt werden.
- Betreiben Sie die Pumpe niemals ohne Wasser in der Laufradkammer oder mit Flüssigkeiten mit einer Temperatur von mehr als 95F/35 °C.
- Um sicherzustellen, dass die Pumpe weiterhin einen konstanten Wasserfluss aufrechterhält, muss sie regelmäßig gereinigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht durch Schmutz oder Detritus verstopft wird.
- Betreiben Sie kein Gerät, wenn es ein beschädigtes Kabel oder einen beschädigten Stecker hat, wenn es nicht richtig funktioniert oder wenn es fallen gelassen wurde oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in Innenräumen konzipiert und nicht für Außenanwendungen geeignet.
- Lassen Sie immer eine Tropfschleife im Pumpenkabel, um zu verhindern, dass Wasser über das Kabel läuft und den Controller und die Stromquelle erreicht (siehe Abbildung).
- **Der Controller erwärmt sich unter normalen Umständen, sollte jedoch niemals zu heiß werden.**
- Entsorgen Sie dieses Gerät verantwortungsbewusst. Informationen zur Entsorgung erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde.



## Reef Pump Compact 500 und 1500



## Reef Pump Compact 2500, 5000 und 10000



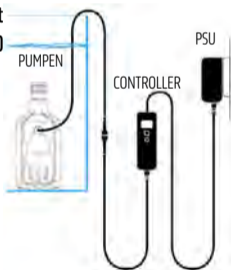
## EINZELTEILE

- 1 Pumpensieb
- 2 Pumpeneingang
- 3 Pumpenausgang
- 4 Pumpendeckel
- 5 Pumpenlaufrad
- 6 Pumpenkörper
- 7 Pumpen Füße
- 8 Netzteil (PSU)
- 9 Schlauchadapter
- 10 Controller
- 11 Kontermutter

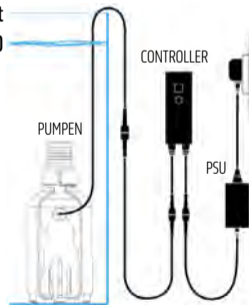
## ANSCHLUSS

1. Installieren Sie die FüÙe in den Löchern an der Unterseite des Pumpenkörpers und befestigen Sie nach Bedarf einen Schlauchadapter.
2. Installieren und sichern Sie den Reef Pump Contact Controller an einem geeigneten Ort, an dem er leicht zugänglich und einstellbar ist, z. an der Seite oder Rückseite Ihres Aquarienschrankes, aber stellen Sie sicher, dass es NICHT über dem Aquarium oder Sumpf oder an einer Stelle montiert wird, an der es versehentlich ins Wasser fallen oder mit Wasser bespritzt werden kann.
3. Installieren Sie die Pumpe an Ihrem gewünschten Ort, z.B. Sumpf, und vergewissern Sie sich, dass sie vollständig eingetaucht und gesichert ist.
4. Verbinden Sie die Pumpe mit dem Netzteil und den Controller mit dem Netzteil und stecken Sie ihn in die Steckdose. Schalten Sie die Stromversorgung ein.

Reef Pump Compact  
500 und 1500



Reef Pump Compact  
2500, 5000 und 10000



## BETRIEB DES DC-CONTROLLERS : 500 und 1500



LEVEL-ANZEIGE 01: mind. Energie 10: max. Energie



KONSTANT-STREAM-MODUS

ZUFUHRMODUS

### Variable Geschwindigkeitsregelung

Mit 10 verschiedenen Geschwindigkeitseinstellungen für eine präzise Einstellung des Wasserflusses und optimale Leistung.

Wenn die Reef Pump Compact eingeschaltet ist, wird der der LCD-Bildschirm des Controllers gezeigt. Um die Geschwindigkeit der Pumpe zu erhöhen, drücken Sie die INTENSITY-Taste, bis Sie die gewünschte Stufe erreicht haben (maximale Stufe wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt als Um die Intensität zu verringern, halten Sie die Intensitätstaste gedrückt, um die gewünschte Geschwindigkeit zu erreichen.



### Fütterungsmodus - FEED

Drücken Sie FEED, um den Pumpenbetrieb für 10 Minuten zu unterbrechen. Wenn Sie in den FEED-Modus wechseln, wird auf dem LCD-Bildschirm des Controllers angezeigt



Der Controller startet dann einen 10-Minuten-Countdown, der auf dem LCD-Bildschirm des Controllers angezeigt wird, beginnend die Minuten rückwärts bis



und so weiter, bis 00 angezeigt wird.



An diesem Punkt sind die 10 Minuten verstrichen und die Pumpe nimmt den Betrieb wieder auf und beginnt mit dem Pumpen. Wenn Sie die Pumpe vor Ablauf der 10-minütigen Pause neu starten möchten, drücken Sie erneut FEED und die Pumpe wird neu gestartet.



## Fehlerbehebung bei LED-Fehlercodes

**E1:** Softwareschutz akti → Motor prüfen und Steuerung prüfen

**E2:** Hardwareschutz akti → Motor prüfen & Steuerung prüfen

**E4:** Unterspannung erkannt → Netzteil prüfen

**E5:** Überspannung erkannt → Netzteil prüfen

**E6:** Drahtbruch Schutz akti → Überprüfen Sie alle Verbindungskabel und Netzkabel, um sicherzustellen, dass alle unbeschädigt sind und alle Verbindungen korrekt sind → Wenn die oben genannten Punkte in Ordnung sind, überprüfen Sie den Motor.

**E7:** Laufrad blockiert /gebrochen, oder Pumpe läuft in trocken → Überprüfen Sie das Laufrad auf Anzeichen von Blockaden/Beschädigungen und stellen Sie sicher, dass das Reef Pump Compact vollständig untergetaucht ist.

## BETRIEB DES DC-CONTROLLERS : 2500, 5000 und 10000

### Variable Geschwindigkeitsregelung

Mit 10 verschiedenen Geschwindigkeitseinstellungen für eine präzise Einstellung des Wasserflusses und optimale Leistung.

Drücken Sie die Intensitätstaste, um die Leistungsintensität der Pumpe von 10 % auf 100 % umzuschalten. Die LEDs leuchten in 20 %-Schritten auf.

### Feed-Modus

Drücken Sie „FEED“, um den Pumpenbetrieb für 10 Minuten zu unterbrechen. Wenn Sie auf den FEED-Modus wechseln, startet der Controller einen 10-Minuten-Countdown und die fünf LEDs blinken.

Nach 2-Minuten jeweils eine der 5 LEDs macht das Licht aus, um die verbleibende Zeit anzuzeigen, dh wenn 4 LEDs blinken, bleiben noch 8 Minuten, wenn 3 LEDs blinken, sind es noch 6 Minuten und so weiter, bis alle LEDs aus sind. Nach Ablauf der 10 Minuten nimmt die Pumpe den Betrieb wieder auf und beginnt mit dem Pumpen.

Wenn Sie die Pumpe vor Ablauf der 10 Minuten Pause neu starten möchten, drücken Sie erneut FEED und die Pumpe wird neu gestartet.



### Fehlerbehebung bei LED-Fehlercodes

**LED 1 und 2 blinken:** Hardwareschutz akti → Motor prüfen & Steuerung prüfen

**LED 1 und 4 blinken:** Überspannung erkannt → Netzteil prüfen

**LED 1 und 5 blinken:** Unterspannung erkannt → Netzteil prüfen

**LED 2 und 3 blinken:** Softwareschutz akti → Motor prüfen und Steuerung prüfen

**LED 3 und 4 blinken:** Drahtbruch Schutz akti → Überprüfen Sie alle Verbindungskabel und Netzkabel, um sicherzustellen, dass alle unbeschädigt sind und alle Verbindungen korrekt sind → Wenn die oben genannten Punkte in Ordnung sind, überprüfen Sie den Motor.

**LED 4 und 5 blinken:** Laufrad blockiert /gebrochen, oder Pumpe läuft in trocken → Überprüfen Sie das Laufrad auf Anzeichen von Blockaden/Beschädigungen und stellen Sie sicher, dass das Reef Pump Compact vollständig untergetaucht ist.

## WARTUNG

**Achtung: Trennen Sie das Netzteil immer vom Stromnetz, bevor Sie die Pumpe installieren oder bei Wartung.**

1. Regelmäßige Wartung verlängert die Lebensdauer Ihrer Pumpe. Um die Pumpe zu reinigen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, zerlegen und spülen Sie alle Teile mit frischem Wasser ab, verwenden Sie eine weiche Bürste, um alle Ablagerungen/Ablagerungen im Inneren zu entfernen, und bauen Sie sie dann wieder zusammen. **HINWEIS:** Die Pumpenlaufradwalze kann nicht entfernt werden.
2. Das Laufrad sollte regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß überprüft und bei Bedarf ersetzt werden. **HINWEIS:** Das Laufrad fällt nicht unter die Garantie.
3. Laufräder und eine Reihe anderer Ersatzteile sind bei Ihrem örtlichen TMC-Händler erhältlich.

## FEHLERBEHEBUNG

Wenn die Pumpe nicht funktioniert:

- Prüfen Sie, ob die Pumpe an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie die Pumpen ein- und -auslässe auf Schmutz oder Verstopfungen. Bitte spülen Sie alle Rückstände mit frischem Wasser aus.
- Entfernen Sie die Pumpenabdeckung, um Zugang zum Laufradbereich zu erhalten. Drehen Sie das Laufrad, um sicherzustellen, dass es nicht gebrochen oder verklemmt ist.

## GARANTIE

- Für dieses Produkt, mit Ausnahme des Laufrads, gilt eine Garantie von 1 Jahr ab Kaufdatum gegen Material- und Verarbeitungsfehler.
  - Diese Garantie gilt nur, wenn bei der Einsendung des Gerätes zur Reparatur auch der Kassenbon oder ein anderer Kaufbeleg mitgeliefert wird.
  - Die Garantie umfasst den Ersatz defekter Teile.
  - Bei unsachgemäßer Verwendung, Manipulation oder Fahrlässigkeit durch den Käufer/Benutzer verfällt die Garantie.
  - Verwenden Sie nur den mit der Pumpe gelieferten Controller mit korrekter Nennleistung
- HINWEIS:** Die Verwendung des falschen Controllers mit der falschen Pumpe führt zum Erlöschen dieser Garantie.
- Porto- und Verpackungskosten für Rücksendungen gehen zu Lasten des Käufers/Benutzers.



## INSTRUCTIES VOOR INSTALLATIE EN GEBRUIK

### Belangrijke veiligheidsinformatie - lees deze zorgvuldig

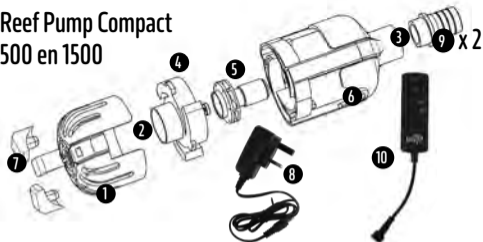
**Waarschuwing:** Gebruik alleen de voedingseenheid die wordt meegeleverd met uw originele Reef Pump Compact. Bij het gebruik van een andere voedingseenheid verliest de garantie zijn geldigheid.

**Waarschuwing:** De Reef Pump Compact-controller is niet waterdicht en mag daarom niet worden geïnstalleerd boven het aquarium of de pompbak of op een andere plaats waar deze per ongeluk in het water kan vallen of geraakt kan worden door spetters van (aquarium) water.

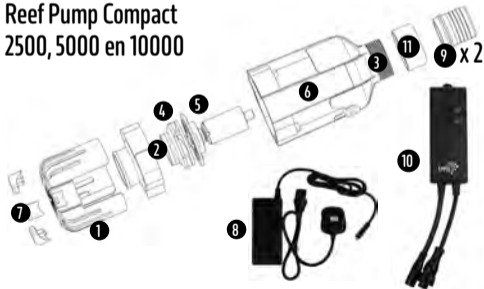
- Trek altijd de stekker uit de voedingseenheid voordat u de pomp installeert of onderhoud pleegt.
- Gebruik alleen de controller met de juiste nominale waarde die meegeleverd wordt met de pomp. Op de achterkant van de controller ziet u een etiket waarop de pomp staat aangegeven waarvoor deze controller is bedoeld. Als u voor een pomp de verkeerde controller gebruikt, verliest de garantie zijn geldigheid.
- De elektrische installatie waarop de pomp wordt aangesloten dient te zijn voorzien van een aardlekschakelaar met een lekstroom van max. 30 mA.
- Bedien de pomp nooit zonder water in het pomprad of met vloeistoffen die warmer zijn dan 35 °C/95 °F.
- Reinig de pomp regelmatig, zodat deze niet verstopt raakt met gruis of bezinsel, om ervoor te zorgen dat het water gelijkmatig blijft stromen.
- Een apparaat waarvan de kabel of stekker is beschadigd, dat niet goed functioneert, of dat is gevallen of op enigerlei andere wijze is beschadigd, mag niet worden gebruikt.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik binnenshuis en is niet geschikt om buitenshuis te worden gebruikt.
- Zorg altijd voor een druppellus in de kabel van de pomp om te voorkomen dat er water langs de kabel stroomt en in de controller of voedingsbron terecht komt (zie diagram).
- **De controller zal onder normale omstandigheden opwarmen, maar mag nooit te heet worden om te hanteren.**
- Voer dit apparaat overeenkomstig de milieuvorschriften af. Vraag de plaatselijke instanties om meer informatie met betrekking tot afvalverwerking.



## Reef Pump Compact 500 en 1500



## Reef Pump Compact 2500, 5000 en 10000



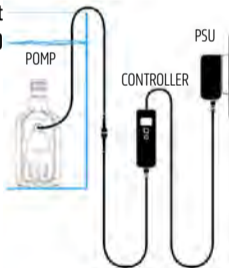
## LIJST VAN ONDERDELEN

- 1 Pompzeef
- 2 Pompinlaat
- 3 Pomkuitlaat
- 4 Pompafdekking
- 5 Pomprotor
- 6 Pomplichaam
- 7 Pompvoeten
- 8 Voedingseenheid (PSU)
- 9 Slanguiteinden
- 10 Controller
- 11 Borgmoer

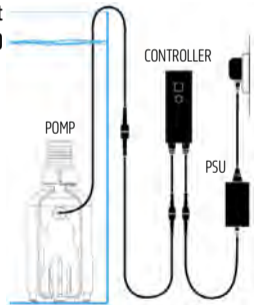
## INSTALLATIE

1. Installeer de poten in de gaten aan de onderkant van het pomplichaam en bevestig een slanguiteinde van het slanguiteinde zoals aangegeven.
2. Installeer en bevestig de controller voor de Reef Pump Compact op een geschikte plaats waar deze gemakkelijk te bereiken is en afgesteld kan worden, bijvoorbeeld aan de zijkant of achterkant van uw aquariumkast. Breng de controller echter NIET aan boven het aquarium of de pompbak of op een andere plaats waar deze per ongeluk in het water kan vallen of geraakt kan worden door spetters van (aquarium)water.
3. Installeer de pomp op de gewenste plaats, en zorg dat deze volledig ondergedompeld is en stevig op zijn plaats zit.
4. Sluit de pomp en de voedingseenheid aan op het stopcontact op de besturingseenheid en schakel het apparaat in.

Reef Pump Compact  
500 en 1500



Reef Pump Compact  
2500, 5000 en 10000



## WERKING VAN DE GELIJKSTROOMCONTROLLER : 500 en 1500



SCHERM 01: Min. vermogen 10: Max. vermogen



CONSTANTE STREAMMODUS

VOEDINGSMODUS

### Toerentalregeling

Met 10 verschillende toerentallen kunt u het debiet en de prestatie van de pomp nauwkeurig afstellen.

Wanneer de Reef Pump Compact is switched on, wordt ingeschakeld, wordt op het LCD-scherm van de controller weergegeven

U kunt het toerental van de pomp verhogen door op INTENSITY te drukken totdat u de gewenste waarde bereikt  
(maximumwaarde wordt weergegeven op het LCD-scherm als

Om te verlagen, blijf op de intensiteitsknop drukken om de gewenste snelheid te bereiken.

### Feed Mode

Druk op FEED om de pomp 10 minuten te laten stoppen. Als u de modus FEED start, wordt op het LCD-scherm op de controller weergegeven

De controller begint dan met het aftellen van 10 minuten en de resterende tijd wordt weergegeven op het LCD-scherm van de controller. Deze begint bij F10 en telt dan het aantal minuten af naar enzovoorts totdat er 00 wordt weergegeven; op dat moment zijn er 10 minuten verstreken en begint de pomp weer te werken.

Als u de pomp voor het eind van deze periode van 10 minuten weer wilt starten, druk dan nogmaals op FEED.



## Problemen met LED-foutcodes oplossen

- E1: Softwarebeveiliging actief → Controleer motor & controleer controller
- E2: Hardware beveiliging actief → Controleer motor & controleer controller
- E4: Onderspanning gedetecteerd → Controleer PSU
- E5: Overspanning gedetecteerd → Controleer PSU
- E6: Open circuit beveiliging actief → Controleer alle aansluitkabels en netsnoer om er zeker van te zijn dat ze allemaal onbeschadigd zijn en dat de aansluitingen correct zijn → Als het bovenstaande in orde is, controleer dan de motor
- E7: waaier is vastgelopen of kapot of pomp werkt droog → Controleer waaier op tekenen van verstopping/beschadiging en zorg ervoor dat de Reef Pump Compact volledig is ondergedompeld

## OPERATION OF THE DC CONTROLLER : 2500, 5000 and 10000

### Variabele snelheidsregeling

Met 10 verschillende snelheden voor een nauwkeurige aanpassing van de waterstroom en optimale prestaties.

Druk op de knop Intensiteit om de stroomintensiteit van de pomp van 10% naar 100% te wisselen. De LED's lichten op in stappen van 20%.

### Feed-modus

Druk op "FEED" om de pompwerking 10 minuten te pauzeren.

Wanneer u naar de FEED-modus gaat, begint de controller met een aftelling van 10 minuten en knipperen de vijf LED's. Met tussenpozen van twee minuten gaat één van elk van de 5 LED's uit om de resterende tijd aan te geven, dwz wanneer 4 LED's knipperen, zijn er 8 minuten over, wanneer 3 LED's knipperen, zijn er nog 6 minuten over, enzovoort, totdat alle LED's uitgaan, waarna de 10 minuten zijn verstreken en de pomp weer gaat werken en begint te pompen.

Als u de pomp opnieuw wilt opstarten voor het einde van de pauze van 10 minuten, drukt u nogmaals op FEED en de pomp zal opnieuw opstarten.

## Problemen met LED-foutcodes oplossen

**LED 1 en 2 knipperen:** Hardware beveiliging actief → Controleer motor & controleer controller

**LED 1 en 4 knipperen:** Overspanning gedetecteerd → Controleer PSU

**LED 1 en 5 knipperen:** Onderspanning gedetecteerd → Controleer PSU

**LED 2 en 3 knipperen:** Softwarebeveiliging actief → Controleer motor & controleer controller

**LED 3 en 4 knipperen:** Open circuit beveiliging actief → Controleer alle aansluitkabels en netsnoer om er zeker van te zijn dat ze allemaal onbeschadigd zijn en dat de aansluitingen correct zijn → Als het bovenstaande in orde is, controleer dan de motor

**LED 4 en 5 knipperen:** waaier is vastgelopen of kapot of pomp werkt droog → Controleer waaier op tekenen van verstopping/beschadiging en zorg ervoor dat de Reef Pump Compact volledig is ondergedompeld



## ONDERHOUD

**Waarschuwing: Trek altijd de stekker uit de voedingseenheid voordat u de pomp installeert of onderhoud pleegt.**

1. Met regelmatig onderhoud gaat uw pomp langer mee. Voor het schoonmaken van de pomp trekt u de stekker uit het stopcontact, demonteert en spoelt u alle onderdelen met schoon water. Gebruik een zachte borstel om enig vuil aan de binnenkant te verwijderen, waarna u het geheel weer monteert. **Opmerking:** De pomprotoras kan niet van de rotor worden verwijderd.
2. De rotor moet regelmatig worden gecontroleerd op tekenen van slijtage en zo nodig vervangen worden. **Opmerking:** De rotor valt niet onder de garantie.
3. Rotors, en andere reserveonderdelen zijn verkrijgbaar bij uw plaatselijke TMC leverancier.

## PROBLEMEN OPLOSSEN

Als de pomp niet werkt:

- Controleer of de pomp is aangesloten op de elektrische voeding.
- Controleer de inlaat en de uitlaat van de pomp op vuil of verstopping. Spoel vuil weg met schoon water.
- Verwijder de pompafdekking om toegang te krijgen tot de rotor. Verdraai de rotor om te controleren of deze soms gebroken of geblokkeerd is.

## GARANTIE

- Voor dit product geldt, met uitzondering van de rotor, een garantie van 1 jaar vanaf de datum van aanschaf op materiaal- of constructiefouten.
- Deze garantie is alleen geldig als de aankoopbon (of een andersoortig bewijs van aanschaf) wordt overgelegd als het apparaat ter reparatie wordt aangeboden.
- De garantie dekt vervanging van eventuele defecte onderdelen. In geval van onjuist gebruik, geknoei aan onderdelen of nalatigheid door de koper/gebruiker vervalt de garantie.
- Gebruik alleen de controller met de juiste nominale waarde die geleverd wordt bij de pomp. Op de achterkant van de controller ziet u een etiket waarop de pomp staat aangegeven waarvoor deze controller is bedoeld. Als u voor een pomp de verkeerde controller gebruikt, verliest de garantie zijn geldigheid. **Opmerking:** De kosten voor verzending zijn voor rekening van de koper/gebruiker.
- Die Verpackungs- und Versandkosten für jede Retoure trägt der Käufer bzw. Anwender.

## ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'USO

### Informazioni importanti per la sicurezza - Leggere attentamente

**Attenzione:** Non utilizzare un alimentatore elettrico diverso da quello fornito con la pompa Reef Pump Compact originale. L'uso di un alimentatore elettrico diverso renderà nulla la garanzia.

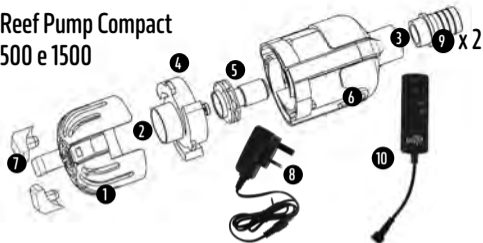
**Attenzione:** L'unità di controllo della pompa Reef Pump Compact non è impermeabile e pertanto non deve essere fissata al di sopra dell'acquario o della vasca di stoccaggio, né in alcuna posizione da cui possa cadere accidentalmente in acqua o in cui possa essere raggiunta da spruzzi di acqua.

- Isolare sempre l'alimentatore elettrico (PSU) dalla rete di alimentazione elettrica prima di procedere all'installazione o ad interventi di manutenzione sulla pompa.
- Utilizzare esclusivamente l'unità di controllo dalle caratteristiche corrette per la pompa con cui viene fornita. Un'etichetta sul retro dell'unità di controllo indica la pompa per la quale è stata progettata. L'uso di una unità di controllo diversa da quella prevista per una determinata pompa invaliderà la garanzia.
- La pompa deve essere alimentata tramite un interruttore differenziale (RCD) con una corrente differenziale nominale non superiore a 30 mA.
- Non porre mai in funzione la pompa in assenza di acqua all'interno della camera della girante o con liquidi a temperatura superiore a 35 °C/95 °F.
- Per avere la certezza che la pompa continui ad erogare un flusso di acqua costante, pulirla periodicamente per evitarne l'intasamento dovuto a residui e detriti.
- Non porre in funzione apparecchiature che presentino cavi o spine danneggiati, non funzionino correttamente o abbiano subito cadute o danni di qualsiasi tipo.
- Questo apparecchio è progettato per l'utilizzo in ambienti interni e non è idoneo per impieghi all'esterno.
- Lasciare sempre un'ansa di gocciolamento lungo il cavo della pompa per evitare che l'acqua scorra lungo di esso e raggiunga l'unità di controllo e la presa di alimentazione elettrica (vedere la figura di seguito).
- **L'unità di controllo si riscalda mentre viene usata, questo è normale ma mai troppo calda da non poterla tenere in mano.**
- Smaltire l'apparecchio in modo corretto. Consultare l'ente locale competente per informazioni sulla modalità di smaltimento.

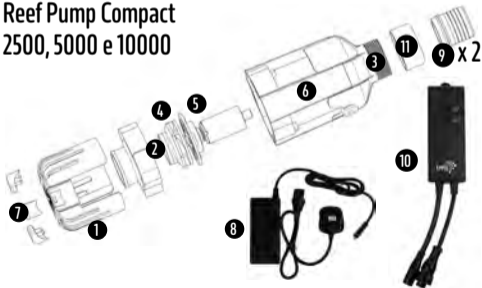




## Reef Pump Compact 500 e 1500



## Reef Pump Compact 2500, 5000 e 10000



## ELENCO COMPONENTI

- 1 Filtro
- 2 Aspirazione pompa
- 3 Mandata pompa
- 4 Calotta
- 5 Girante
- 6 Corpo pompa
- 7 Piedini
- 8 Alimentatore elettrico (PSU)
- 9 Raccordo per tubo di gomma
- 10 Unità di controllo
- 11 Dado di sicurezza

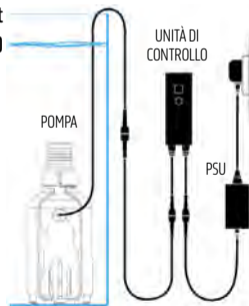
## INSTALLAZIONE

1. Montare i piedini nei fori sul lato inferiore del corpo della pompa e fissare il raccordo per tubo di gomma.
2. Montare e fissare l'unità di controllo della pompa Reef Pump Compact in un sede idonea che permetta di accedervi e regolarla facilmente, per esempio sul fianco o sul retro dell'armadio dell'acquario, ma assicurandosi che NON risulti montata al di sopra dell'acquario o della vasca di stoccaggio, né in alcun punto da cui possa cadere accidentalmente in acqua o in cui possa ricevere spruzzi di acqua.
3. Montare la pompa nella sede desiderata, ad esempio nella vasca di stoccaggio, assicurandosi che sia completamente sommersa e fissata saldamente.
4. Collegare la pompa all'unità di controllo e con l'alimentatore elettrico (PSU) ed inserire la spina.

**Reef Pump Compact**  
500 en 1500



**Reef Pump Compact**  
2500, 5000 en 10000



## FUNZIONAMENTO DELL'UNITÀ DI CONTROLLO IN CORRENTE CONTINUA 500 e 1500



SCHERM 01: Min. vermogen 10: Max. vermogen



MODALITÀ FLUSSO COSTANTE

MODALITÀ ALIMENTAZIONE

### Controllo a velocità variabile

Con 10 impostazioni di velocità diverse per consentire una regolazione precisa del flusso idrico e prestazioni ottimali.

Quando la pompa Reef Pump Compact viene accesa, lo schermo LCD sull'unità di controllo visualizza la scritta...

Per aumentare la velocità della pompa, premere INTENSITY fino a raggiungere il livello desiderato - il livello massimo viene visualizzato sullo schermo LCD con la scritta...

Per ridurre la velocità, continuare a premere INTENSITY fino a raggiungere la velocità desiderata.



### Modalità Feed - Alimentazione

Premere FEED per sospendere il funzionamento della pompa per 10 minuti. Una volta in modalità FEED, lo schermo LCD sull'unità di controllo visualizzerà la scritta...



e la pompa cesserà il pompaggio.



L'unità di controllo avvierà quindi un conteggio alla rovescia per 10 minuti che verrà visualizzato sullo schermo LCD, a partire da 10 e contando alla rovescia i minuti, passando a...



...e così via finché non verrà visualizzata la scritta 00,



in corrispondenza della quale saranno trascorsi 10 minuti e la pompa riprenderà a funzionare e avvierà il pompaggio.

Se si desidera riavviare la pompa prima della fine della pausa di 10 minuti, premere nuovamente FEED e la pompa si riavvierà.

## Risoluzione dei problemi relativi ai LED

**E1:** Software protection active → Controllare motore e unità di controllo

**E2:** Protezione hardware attiva → Controllare motore e unità di controllo

**E4:** Under voltage detected → Controllare alimentatore elettrico

**E5:** Over voltage detected → Controllare alimentatore elettrico

**E6:** Protezione del circuito elettrico aperto attiva → Controllare tutte le connessioni di cavi elettrici per assicurarsi che siano tutte funzionanti, corrette e non danneggiate → Se tutto sembra a posto, controllare il motore

**E7:** La girante è bloccata o danneggiata, alternativamente la pompa è attiva ma asciutta → Controllare che la girante giri senza ostacoli e non sia danneggiata ed assicurarsi che il Reef Pump Compact sia interamente sommerso in acqua.

## FUNZIONAMENTO DELL'UNITÀ DI CONTROLLO IN CORRENTE CONTINUA: 2500, 5000 e 10000

### Controllo a velocità variabile

Con 10 impostazioni di velocità diverse per consentire una regolazione precisa del flusso idrico e prestazioni ottimali.

Premere il pulsante INTENSITY per raggiungere il livello di intensità desiderato dal 10% al 100%. I cinque LED si illumineranno uno alla volta, in incrementi del 20%.

### Modalità Feed - Alimentazione

Premere FEED per sospendere il funzionamento della pompa per 10 minuti. Una volta attivata la FEED MODE, l'unità di controllo comincerà 10 minuti di conto alla rovescia e il cinque LED cominceranno a lampeggiare.

Ad ogni intervallo di due minuti, un LED alla volta si spegnerà, mentre i rimanenti LED illuminati indicheranno quanti minuti rimangono - per esempio 4 LED lampeggianti vorrà dire che rimangono 8 minuti - 3 LED lampeggianti vuol dire 6 minuti rimanenti. Una volta che tutti gli LED sono spenti, i 10 minuti sono finiti e la pompa comincerà a funzionare di nuovo automaticamente.

Se si desidera far funzionare la pompa prima che i 10 minuti siano finiti, premere nuovamente il bottone FEED e la pompa riprenderà nuovamente a funzionare.



### Risoluzione dei problemi relativi ai LED

LED 1 e 2 lampeggiano: protezione hardware attiva → Controllare motore e unità di controllo

LED 1 e 4 lampeggiano: Over voltage detected → Controllare alimentatore elettrico

LED 1 e 5 lampeggiano: Under voltage detected → Controllare alimentatore elettrico

LED 2 e 3 lampeggiano: Software protection active → Controllare motore e unità di controllo

LED 3 e 4 lampeggiano: protezione del circuito elettrico aperto attiva → Controllare tutte le connessioni di cavi elettrici per assicurarsi che siano tutte funzionanti, corrette e non danneggiate → Se tutto sembra a posto, controllare il motore

LED 4 e 5 lampeggiano: La girante é bloccata o danneggiata, alternativamente la pompa é attiva ma asciutta → Controllare che la girante giri senza ostacoli e non sia danneggiata.  
→ Assicurarsi che il Reef Pump Compact sia interamente sommerso in acqua.

## MANUTENZIONE

**Attenzione: prima di procedere all'installazione o ad interventi di manutenzione sulla pompa, isolare sempre l'alimentatore elettrico (PSU) dalla rete di alimentazione elettrica.**

1. Una manutenzione regolare della pompa ne prolungherà la durata. Per pulire la pompa, scollegarla dall'alimentazione elettrica di rete, smontarla e sciacquare tutti la parti con acqua dolce, servendosi di una spazzola morbida per rimuovere ogni eventuale residuo o detrito dal suo interno, quindi rimontarla. **Nota:** L'albero della girante della pompa non può essere rimosso dalla girante.
2. La girante deve essere controllata periodicamente per individuarne eventuali segni di usura e, se necessario, sostituita. **Nota:** La girante è esclusa dalla garanzia.
3. Le giranti e un assortimento di altre parti di ricambio sono disponibili presso il vostro distributore TMC di zona.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se la pompa non funziona:

- Controllare che la pompa sia collegata all'alimentazione elettrica.
- Verificare la presenza di detriti od ostruzioni agli ingressi e alle uscite della pompa. Eliminare qualsiasi detrito con un getto di acqua dolce.
- Rimuovere la calotta della pompa per accedere alla zona della girante. Ruotare la girante per accertarsi che non sia spezzata o inceppata.

## GARANZIA

- Questo prodotto, ad eccezione della girante, è garantito da difetti dei materiali e della manodopera per un periodo di anni 1 dalla data di acquisto.
- La presente garanzia è valida esclusivamente se quando l'apparecchio viene reso per la riparazione, viene fornita anche la ricevuta o altra prova di acquisto.
- La garanzia copre la sostituzione di qualsiasi parte difettosa. In caso di uso improprio, manomissione o negligenza da parte dell'acquirente/utente, la garanzia sarà ritenuta priva di validità.
- Utilizzare esclusivamente l'unità di controllo dalle caratteristiche nominali corrette per la pompa con cui viene fornita. Un'etichetta sul retro dell'unità di controllo indica la pompa per la quale è stata progettata. **NOTA:** L'uso di una unità di controllo diversa da quella prevista per la pompa renderà nulla la presente garanzia.
- I costi di imballaggio e spedizione per qualsiasi reso sono a carico dell'acquirente/utente.

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

### Informations de sécurité importantes - Veuillez lire attentivement

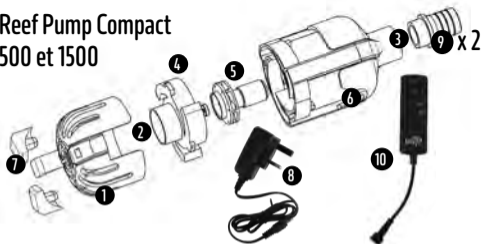
**Attention:** N'utilisez pas d'alimentation autre que celle fournie avec votre Reef Pump Compact d'origine. L'utilisation d'une alimentation différente annulera la garantie.

**Attention:** le contrôleur de la Reef Pump Compact n'est pas étanche et ne doit donc pas être monté au-dessus de l'aquarium ou du réservoir, ou dans une position où il pourrait tomber accidentellement ou être touché par l'eau.

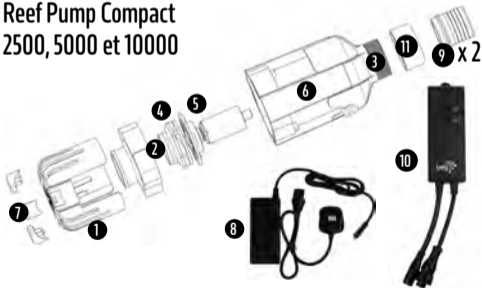
- Isolez toujours le bloc d'alimentation (PSU) avant d'installer ou d'effectuer tout entretien sur la pompe.
- Utilisez uniquement le contrôleur avec la valeur nominale correcte fournie avec la pompe. Une étiquette à l'arrière du contrôleur indique pour quelle pompe il a été conçu. L'utilisation du mauvais contrôleur avec la mauvaise pompe annulera la garantie.
- L'alimentation de la pompe doit être fournie par un dispositif à courant résiduel (RCD) avec un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA.
- Ne jamais faire fonctionner la pompe sans eau à l'intérieur de la chambre du rotor ou avec des liquides à une température supérieure à 95 F / 35 °C.
- Afin de s'assurer que la pompe continue à maintenir un débit d'eau constant, elle doit être nettoyée régulièrement pour s'assurer qu'elle ne se bouche pas avec des débris.
- N'utilisez aucun appareil défectueux ou endommagé dans l'un de ses composants.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à l'intérieur et ne convient à aucune application extérieure.
- Laissez toujours un circuit goutte à goutte dans le câble de la pompe pour empêcher l'eau de couler le long du câble et d'atteindre le contrôleur et l'alimentation électrique (voir schéma).
- **Le contrôleur chauffe dans des circonstances normales, mais il ne devrait jamais devenir trop chaud pour être manipulé**
- Jetez cet appareil de manière responsable. Consultez vos autorités locales pour plus d'informations.



## Reef Pump Compact 500 et 1500



## Reef Pump Compact 2500, 5000 et 10000



## LISTE DES PIÈCES

- 1 Crépine de pompe
- 2 Entrée de la pompe
- 3 Sortie de pompe
- 4 Couvercle de pompe
- 5 Rotor de pompe
- 6 Corps de pompe
- 7 Pieds de pompe
- 8 Alimentation (PSU)
- 9 Connecteurs de tuyau
- 10 Unité de contrôle
- 11 Contre-écrou



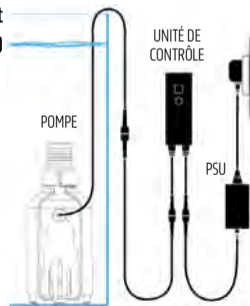
## INSTALLATION

1. Installez les pieds dans les trous au bas du corps de la pompe et fixez un connecteur de tuyau au besoin.
2. Installez et fixez le contrôleur de la Reef Pump Compact (modèle à débit variable uniquement) dans un endroit approprié où il peut être facilement accessible et ajusté, par exemple sur le côté ou à l'arrière des meubles de l'aquarium, mais en veillant à ce qu'il ne soit PAS monté au-dessus de l'aquarium ou du réservoir, ou dans n'importe quelle position où il pourrait tomber accidentellement ou se mouiller avec de l'eau.
3. Installez la pompe à l'emplacement souhaité, par exemple dans le puisard, en vous assurant qu'elle est complètement immergée et sécurisée.
4. Branchez la pompe et le bloc d'alimentation (PSU) au contrôleur. Branchez le bloc d'alimentation à l'alimentation secteur et mettez-la sous tension.

**Reef Pump Compact  
500 et 1500**



**Reef Pump Compact  
2500, 5000 et 10000**



## FONCTIONNEMENT DU CONTRÔLEUR DC : 500 et 1500



ÉCRAN D'AFFICHAGE DE L'INTENSITÉ 01: Puissance minimale 10: Puissance maximale



MODE DE TRANSMISSION CONSTANTE

MODE D'ALIMENTATION

### Contrôle de variation de vitesse

Avec 10 réglages de vitesse différents pour permettre un réglage précis du débit d'eau et des performances optimales.

Lorsque la Reef Pump Compact est allumée, l'écran LCD du contrôleur affiche...

Pour augmenter la vitesse de la pompe, appuyez sur le bouton INTENSITÉ jusqu'à ce que vous atteigniez le niveau requis  
(le niveau maximum sera affiché sur l'écran LCD comme...

Pour diminuer, maintenez enfoncé le bouton INTENSITY pour boucler et atteindre la vitesse souhaitée.



### Mode d'alimentation - FEED

Appuyez sur FEED pour interrompre le fonctionnement de la pompe pendant 10 minutes. Lorsque vous entrez en mode FEED, l'écran LCD du contrôleur affichera...



Le contrôleur lancera alors un compte à rebours de 10 minutes qui s'affichera sur l'écran LCD du contrôleur, commençant et comptant en minutes jusqu'à ce que...



et ainsi de suite jusqu'à ce qu'il affiche 00, jusqu'au moment où les 10 minutes se sont écoulées et la pompe reprendra son fonctionnement et commencera à pomper.



Si vous souhaitez redémarrer la pompe avant la fin de la pause de 10 minutes, appuyez à nouveau sur FEED et la pompe redémarrera.

## Dépannage des codes d'erreur LED

E1: Protection logicielle active • Vérifier le moteur et vérifier le contrôleur

E2: protection matérielle active • Vérifier le moteur et le contrôleur

E4: Sous-tension détectée • Vérifiez PSU

E5: surtension détectée • Vérifier PSU

E6: protection contre les circuits ouverts active • Vérifiez tous les câbles de connexion et le cordon d'alimentation pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés et que les connexions sont correctes • Si les éléments ci-dessus sont ok, vérifiez le moteur

E7: le rotor est bloqué ou cassé ou la pompe fonctionne à sec. Vérifiez que le rotor ne présente aucun signe de blocage / dommage et assurez-vous que le Reef Pump Compact est complètement immergé

## FONCTIONNEMENT DU CONTRÔLEUR DC : 2500, 5000 et 10000

### Commande de vitesse variable

Avec 10 réglages de vitesse différents pour permettre un réglage précis du débit d'eau et des performances optimales.

Appuyez sur le bouton Intensité pour basculer l'intensité de la pompe de 10 % à 100 %. Les LEDs s'allumeront par incréments de 20 %.

### Feed Mode

Appuyez sur "FEED" pour interrompre le fonctionnement de la pompe pendant 10 minutes.

En entrant en mode FEED, le contrôleur commencera un compte à rebours de 10 minutes et les cinq LEDs clignoteront.

A deux minutes d'intervalle, une des 5 LEDs s'éteindra pour indiquer le temps restant, c'est-à-dire que lorsque 4 LEDs clignotent, il reste 8 minutes, lorsque 3 LEDs clignotent, il reste 6 minutes et ainsi de suite, jusqu'à ce que toutes les LEDs s'éteignent, après quoi les 10 minutes se sont écoulées et la pompe reprendra son fonctionnement et commencera à pomper.

Si vous souhaitez redémarrer la pompe avant la fin de la pause de 10 minutes, appuyez à nouveau sur FEED et la pompe redémarrera.

## Dépannage des codes d'erreur LED

Les LED 1 et 2 clignotent: protection matérielle active → Vérifier le moteur et le contrôleur

Les LED 1 et 4 clignotent: surtension détectée → Vérifier PSU

Les LED 1 et 5 clignotent: Sous-tension détectée → Vérifiez PSU

Les LED 2 et 3 clignotent: Protection logicielle active → Vérifier le moteur et vérifier le contrôleur

Les LED 3 et 4 clignotent: protection contre les circuits ouverts active → Vérifiez tous les câbles de connexion et le cordon d'alimentation pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés et que les connexions sont correctes → Si les éléments ci-dessus sont ok, vérifiez le moteur

Les LED 4 et 5 clignotent: le rotor est bloqué ou cassé ou la pompe fonctionne à sec. → Vérifiez que le rotor ne présente aucun signe de blocage / dommage et assurez-vous que le Reef Pump Compact est complètement immergé



## MAINTENANCE

**Attention : isolez toujours le bloc d'alimentation du secteur avant d'installer ou d'effectuer tout entretien sur la pompe.**

1. Un entretien régulier prolongera la durée de vie de votre pompe. Pour nettoyer la pompe, débranchez du secteur, démontez et rincez toutes les pièces à l'eau douce, en utilisant une brosse en tissu doux pour éliminer les débris, puis remontez le tout. **REMARQUE:** L'arbre de la turbine de la pompe ne peut pas être retiré.
2. Le rotor doit être vérifié régulièrement pour détecter tout signe de dégradation et remplacé si nécessaire. **REMARQUE:** Le rotor n'est pas couvert par la garantie.
3. Les rotors et une variété d'autres pièces de rechange sont disponibles dans votre magasin TMC le plus proche

## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Si la pompe ne fonctionne pas:

- Vérifier que la pompe est connectée au secteur.
- Vérifiez les entrées et les sorties de la pompe pour les débris ou les blocages. Veuillez nettoyer tous les débris avec de l'eau douce.
- Retirez le couvercle de la pompe pour accéder à la roue. Faites tourner le rotor pour vous assurer qu'il n'est pas cassé ou bloqué.

## GARANTIE

- Ce produit, à l'exception du rotor, est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat.
- Cette garantie n'est valable que si un reçu ou une autre preuve d'achat est également fourni au moment du retour de l'appareil pour réparation.
- La garantie couvre le remplacement de toute pièce défectueuse. En cas d'abus, d'altération ou de négligence de la part de l'acheteur/utilisateur, la garantie est considérée comme nulle.

Utilisez uniquement le contrôleur nominal correct fourni avec la pompe. Une étiquette à l'arrière du contrôleur indique pour quelle pompe le contrôleur est conçu.

**REMARQUE:** L'utilisation du mauvais contrôleur avec la mauvaise pompe annulera cette garantie.

- Les frais d'expédition et d'emballage pour tout retour sont à la charge de l'acheteur/utilisateur.







[tropicalmarinecentre.com](http://tropicalmarinecentre.com)

[info@tropicalmarinecentre.co.uk](mailto:info@tropicalmarinecentre.co.uk)

## UK

Solesbridge Lane  
Chorleywood  
Hertfordshire WD3 5SX  
England

Call +44 [0] 1923 284151

## Iberia

Rua Cidade de Paris 6  
Parque Industrial do Arneiro  
2660-456 São Julião do Tojal  
Portugal

Call +351 [0] 219 739 140

UK  
CA

CE

